CHERRY KW 7100 MINI BT

Wireless Keyboard
with Bluetooth® Transmission

64410182-02, DE, EN, FR, ES, IT, NL, SV, NO, DK, FI, PL, CS, SK, SL, HR, ZHs, ZHt, KO © Aug 2023
[JX-7100xx-x]

DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

① Verbindung über Bluetooth Kanal 1
② Verbindung über Bluetooth Kanal 2
③ Verbindung über Bluetooth Kanal 3
④ Rechner
⑤ Ton leiser (2 Sekunden drücken = Ton aus/an)
⑥ Ton lauter
⑦ FN-Taste mit LED für die Feststellfunktion
⑧ Voriger Titel
⑨ Start/Pause
⑩ Nächster Titel

Bevor Sie beginnen ...

Jedes Gerät ist anders!
In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Die CHERRY KW 7100 MINI BT ist eine Tastatur zur Bedienung von PCs/Notebooks.
Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

1 Zu Ihrer Sicherheit

Erstickungsgefahr durch Verschlucken von Kleinteilen
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.

"Repetitive Strain Injury" = "Verletzung durch wiederholte Beanspruchung"
RSI entsteht durch kleine, sich ständig wiederholende Bewegungen.
- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Wählen Sie eine angenehme Neigung der Tastatur durch die Aufstellfüße auf der Unterseite.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Beschädigungen vermeiden

Beschädigung der Tastatur
- Entfernen Sie nicht die Tastkappen.

3 Inbetriebnahme

- Legen Sie die mitgelieferten Batterien in das Batteriefach auf der Rückseite der Tastatur ein.

4 Tastatur ein/ausschalten

- Schieben Sie auf der Rückseite der Tastatur den Schalter in die entsprechende Position:
  Aus = 0
  Ein = I

Die LED neben dem Ein/Aus-Schalter leuchtet 3 Sekunden lang rot. Die CAPS-Lock-Taste leuchtet ebenfalls 3 Sekunden lang rot, die F1-Taste 3 Sekunden lang blau.
Die Taste mit der eingestellten Verbindungsart (F1, F2, F3) leuchtet bei erfolgreicher Verbindung 3 Sekunden.
Bei längerer Nichtbenutzung schaltet die Tastatur in einen Schlaf-Modus, in dem sie nur wenig Energie benötigt. Beim ersten Tastendruck schaltet sie sich automatisch wieder ein.
Weil die Tastatur im Energiesparmodus trotzdem Energie verbraucht, sollten Sie sie bei längerer Nichtbenutzung und zum Transport manuell ausschalten.

5 Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden

Bluetooth-Version
Sie benötigen einen PC/Notebook mit einem Bluetooth-Empfänger, der mindestens Bluetooth 4.0 unterstützt.

1 Öffnen Sie an Ihrem PC/Notebook die Suche nach Bluetooth-Geräten (zum Beispiel über Start > Einstellungen > Geräte > Bluetooth).
2 Folgen Sie den Anweisungen der Software.
3 Schalten Sie die Tastatur ein (Schalter an der Rückseite auf "I").
4 Drücken Sie zum Starten des Pairing-Modus 5 Sekunden gleichzeitig die FN-Taste und entweder die F1-Taste (F1), die F2-Taste (F2) oder die F3-Taste (F3) mit dem Bluetooth-Kanal, über den Sie die Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden möchten.
Die Taste blinkt langsam blau. Ab diesem Zeitpunkt können Sie innerhalb von 30 Sekunden eine Verbindung aufbauen.
5 Folgen Sie den Anweisungen der Software.
Die entsprechende Bluetooth-Taste leuchtet zur Bestätigung 5 Sekunden blau und die Tastatur ist mit Ihrem PC/Notebook verbunden.
Falls die Taste 5 Sekunden schnell blau blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

Pairing-Modus
Im Auslieferungszustand befindet sich jeder Kanal der Tastatur im Pairing-Modus.

6 Verbindung anzeigen

- Drücken Sie die FN-Taste.

Die Taste für die entsprechende Verbindung (F1, F2, F3) leuchtet für 5 Sekunden.

7 Verbindung wechseln

Wenn Sie die Tastatur mit mehreren Geräten verbunden haben, können sie zwischen diesen Geräten wechseln.
- Drücken Sie gleichzeitig die FN-Taste und die entsprechende Taste (F1, F2, F3).

Die Taste für die entsprechende Verbindung (F1, F2, F3) leuchtet für 5 Sekunden.
Falls die Taste 5 Sekunden schnell blau blinkt, ist die Verbindung fehlgeschlagen.
- Versuchen Sie es erneut.

8 Batterie wechseln

Wenn die Leistung der Batterien in der Tastatur nachlässt, blinken die LEDs CAPS-Lock und FN-Lock 10x, danach stoppt das Signal.
Dies geschieht, wenn Sie nach dem Starten des PC's/Notebooks mit der Tastatur arbeiten oder sie aus dem Schlaf-Modus wecken.
- Legen Sie neue Batterien in das Batteriefach ein.

9 Zusätzliche Funktionen auf den Tasten aktivieren

Auf manchen Tasten befinden sich blaue Symbole, mit denen Sie zusätzliche Funktionen ausführen können. Wenden die LED der FN-Taste aus ist (Werkseinstellung).
- Für die Standardfunktion (weiße Beschriftung) drücken Sie die Taste.
  Oder:
- Für die Funktion eines blauen Symbols drücken Sie gleichzeitig die FN-Taste und die Taste mit dem entsprechenden Symbol.

9.1 FN-Taste feststellen/lösen

Wenn Sie die Funktionen der blauen Symbole auf den F-Tasten häufig verwenden, können Sie die FN-Taste feststellen (FN-Lock).
- Drücken Sie gleichzeitig die STRG-Taste und die FN-Taste.

Wenn die LED der FN-Taste rot leuchtet, werden die Funktionen der blauen Symbole der F-Tasten ausgeführt.
Wenn die LED der FN-Taste nicht leuchtet, werden die Standardfunktionen (weiße Beschriftung) ausgeführt.

Kein FN-Lock bei blauen Symbolen auf den Pfeiltasten.
FN-Lock funktioniert nur bei den Funktionen der F-Tasten.
- Die Funktionen "Voriger Titel", "Start/Pause" und "Nächster Titel" starten Sie weiterhin durch gleichzeitiges Drücken der FN-Taste.

10 Tastatur individuell konfigurieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie viele Tasten der Tastatur frei belegen. Dadurch können Sie mit einem Tastendruck auf Apps, Dateien, individuelle Textbausteine oder Makros zugreifen.
Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenlosen Download auf www.cherry.de.
Probieren Sie es aus!

11 Tastatur reinigen

1 Schalten Sie die Tastatur aus.

HINWEIS! Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Tastatur beschädigen
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol, keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Tastatur gelangt.
2 Reinigen Sie die Tastatur mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mild Reinigungsmittel (z. B.: Geschirrspülmittel).
3 Trocknen Sie die Tastatur mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

12 Falls die Tastatur nicht funktioniert

- Falls nach einem Schreibversuch eine der Tasten für die Verbindungsart (F1, F2, F3) länger blinkt, bedeutet dies, dass diese Verbindungsart eingestellt ist und die Tastatur keine Verbindung aufbauen kann. Richten Sie die Verbindung neu ein (siehe 5 "Tastatur mit dem PC/Notebook verbinden").
- Schalten Sie die Tastatur aus und wieder ein.
- Entfernen Sie störende Gegenstände zwischen der Tastatur und dem PC/Notebook. Störend sind vor allem metallische oder elektronische Gegenstände, wie Kabel, Lautsprecher oder USB-Hubs.
- Verringern Sie den Abstand zwischen der Tastatur und dem PC/Notebook.
- Setzen Sie die Tastatur auf die Werkseinstellungen zurück, indem Sie einen Stift (oder eine Büroklammer) in das kleine Loch (R) auf der Rückseite der Tastatur stecken und einmal kurz drücken. Dadurch werden auch die Verbindungsinformationen gelöscht. Zur Bestätigung blinken die LED neben dem Ein/Ausschalter sowie die Tasten F1-F3 5 Sekunden lang schnell. Verbinden Sie nun die Tastatur erneut.

12.1 Störung der Bluetooth-Verbindung beseitigen

- Prüfen Sie, ob der interne Empfänger Ihres PCs/Notebooks mindestens dem Bluetooth Standard 4.0 entspricht. Niedrigere Versionen werden nicht unterstützt.
- Wenn sich Ihr PC/Notebook im Standby-Modus befindet, ist ein Aufwecken über Bluetooth-Geräte nicht möglich. Schalten Sie den PC/Notebook manuell ein.
- Mit einem Bluetooth-Kanal können nicht mehrere PCs verbunden werden. Falls Sie die Tastatur mit einem weiteren PC verbinden möchten, müssen Sie dazu einen anderen Bluetooth-Kanal wählen.

Betrieb mehrerer Bluetooth-Geräte an einem PC/Notebook
Wenn zu viele Bluetooth-Geräte angeschlossen sind, können die im PC/Notebook integrierten Bluetooth-Empfänger überfordert sein.
- Schalten Sie unbenötigte Bluetooth-Geräte aus.
- Entfernen Sie die Tastatur in der Bluetooth-Software und fügen Sie sie als neues Gerät wieder hinzu.
- Verwenden Sie einen externen Bluetooth-Empfänger.

13 Geräte entsorgen

- Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll.
- Entsorgen Sie Gerät und Batterien getrennt.
- Entsorgen Sie die Geräte, entsprechend den gesetzlichen Vorschriften, bei Ihrem Händler oder den kommunalen Sammelstellen.

14 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungs-spannung	3,0 V
Stromaufnahme	10 mA
Batterie	2 Alkali-Mangan-Batterien, Typ LR03 (AAA)
Sendefrequenz	2400 - 2483,5 MHz
Sendeleistung	+4db
Bluetooth	5.1
Lagertemperatur	-15 °C ... +60 °C
Betriebs-temperatur	0 °C ... +40 °C

15 Kontakt

Cherry Europe GmbH
Cherrystraße 2
91275 Auerbach/OPf.
Internet: www.cherry.de
Telefon: +49 (0) 9643 2061-100*
*zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz, abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

16 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Deutschland, dass dieser Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internet-Adresse: www.cherry.de/compliance.

EN OPERATING MANUAL

① Connection via Bluetooth channel 1
② Connection via Bluetooth channel 2
③ Connection via Bluetooth channel 3
④ Calculator
⑤ Volume down (Press for 2 seconds = sound off/on)
⑥ Volume up
⑦ FN key with LED for locking function
⑧ Previous title
⑨ Play/pause
⑩ Next title

Before you begin ...

Every device is different!
The operating instructions contain information on effective and reliable use.
- Read the operating instructions carefully.
- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The CHERRY KW 7100 MINI BT is a keyboard for operating PCs and laptops.
For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

1 For your safety

Risk of choking from swallowing small parts
- Keep the receiver and the device out of the reach of children under 3 years of age.

RSI stands for "Repetitive Strain Injury".
RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.
- Set up your workspace ergonomically.
- Select a comfortable inclination of the keyboard using the adjusting the feet on the bottom.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

2 Avoiding damage

Damage to the keyboard
- Do not remove the key caps.

3 Setup

- Insert the batteries supplied into the battery compartment on the back of the keyboard.

4 Switching the keyboard on/off

- Slide the switch on the back of the keyboard to the appropriate position:
  Off = 0
  On = I

The LED next to the on/off switch lights up red for three seconds. The CAPS Lock key also lights up red for three seconds and the F1 key lights up blue for three seconds.
The key with the set connection type (F1, F2, F3) lights up for 5 seconds if the connection is successful.
When not in use for an extended period of time, the keyboard enters sleep mode where it uses very little power. It switches on again automatically the first time a button is pressed.
Because the keyboard still consumes power in energy-saving mode, switch it off manually before longer periods out of use or for transport.

5 Connecting the keyboard to the PC/laptop

Bluetooth version
You need a PC/laptop with a Bluetooth receiver that supports at least Bluetooth 4.0.

1 Open the search for Bluetooth devices on your PC/laptop (for example via Start > Settings > Devices > Bluetooth).
2 Follow the software instructions.
3 Switch on the keyboard (set the switch on the back of the keyboard to "I").
4 To start pairing mode, press the FN key for five seconds at the same time as pressing either the F1 key (F1), F2 key (F2) or F3 key (F3) with the Bluetooth channel you want to use to connect the keyboard to the PC/laptop.
The key flashes blue slowly. From this point, you can establish a connection within 30 seconds.
5 Follow the software instructions.
The corresponding Bluetooth key will light up blue for 5 seconds to confirm, and the keyboard is connected to your PC/laptop.
If the key flashes blue rapidly for 5 seconds, the connection has failed.
- Try again.

Pairing-Mode
In factory settings, each channel of the keyboard is in pairing mode.

6 Displaying the connection

- Press the FN key.

The key for the corresponding connection (F1, F2, F3) lights up for 5 seconds.

7 Changing the connection type

If you have connected the keyboard to multiple devices, you can switch between these devices.
1 Press the FN key and the corresponding key (F1, F2, F3) simultaneously.
The corresponding key (F1, F2, F3) lights up for 5 seconds.
If the corresponding key flashes rapidly for 5 seconds, the connection has failed.
- Try again.

8 Changing the batteries

When the keyboard batteries have lost their charge, the CAPS Lock and FN Lock LEDs flash ten times before the signal stops.
This happens if you work with the keyboard after starting the PC/laptop or if you rouse it from sleep mode.
- Insert new batteries into the battery compartment.

9 Activating additional functions on the function keys

There are blue symbols on some keys that allow you to perform additional functions.
When the LED of the FN key is off (factory setting):
- For the standard functions (white lettering), press the key.
  Or:
- For the function of a blue symbol, press the FN key and the key with the corresponding symbol simultaneously.

9.1 Locking/unlocking the FN key

If you frequently use the functions of the blue symbols on the F keys, you can lock the FN key (FN lock).
- Press the CTRL key and the FN key simultaneously.

When the LED of the FN key lights up red, the functions of the blue symbols of the F keys are executed.
When the LED of the FN key does not light up, the standard functions of the function keys are executed.

There is no FN lock with blue symbols on the arrow keys.
FN lock only works for the functions of the F keys.
- You can still start the "Previous track", "Start/Pause" and "Next track" functions by pressing the FN key simultaneously.

10 Customizing the keyboard configuration

With the CHERRY KEYS software you can freely assign many of the keys on the keyboard. This means you can access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a key.
You can obtain CHERRY KEYS as a free download at www.cherry.de.
Give it a go!

11 Cleaning the keyboard

1 Switch the keyboard off.

NOTE! Aggressive cleaning agents and liquids can damage the keyboard
- Do not use solvents such as gasoline or alcohol and scouring agents or scouring sponges for cleaning.
- Prevent liquids from entering the keyboard.
2 Clean the keyboard with a slightly damp cloth and some mild cleaning agent (e.g. dishwashing liquid).
3 Dry off the keyboard with a soft, lint-free cloth.

12 If the keyboard is not working

- If one of the keys for the connection type (F1, F2, F3) flashes for a prolonged period after a write attempt, this means that this connection type is set and the keyboard cannot establish a connection. Set up the connection again (see 5 "Connecting the keyboard to the PC/laptop").
- Switch the keyboard off and on again.
- Remove any objects causing interference between the keyboard and the PC/laptop. Interference is caused in particular by metallic or electrical objects such as cables, loudspeakers or USB hubs.
- Reduce the distance between the keyboard and the PC/laptop.
- To reset the keyboard to factory settings, insert a pen (or paper clip) into the small hole (R) on the back of the keyboard and briefly press it once. The LED next to the on/off switch and the F1-F3 keys flash quickly for five seconds to confirm this. Now reconnect the keyboard.

12.1 Rectifying a Bluetooth connection fault

- Check whether the internal receiver of your PC/laptop supports at least Bluetooth standard 4.0. Lower versions are not supported.
- If your PC/laptop is in standby mode, it cannot be woken up using Bluetooth devices. Switch on the PC/laptop manually.
- It is not possible to connect multiple PCs via one Bluetooth channel. If you would like to connect the keyboard to another PC, you must select a different Bluetooth channel.

Operation of several Bluetooth devices on a PC/laptop
When too many Bluetooth devices are connected, it may be too much for the Bluetooth receivers in the PC/laptop.
- Turn off any unnecessary Bluetooth devices.
- Remove the connection to the keyboard in the Bluetooth software and add it again as a new device.
- Use an external Bluetooth receiver.

13 Device disposal

- Do not dispose of devices with this symbol in household waste.
- Please dispose of the device and batteries separately.
- Dispose of the devices in accordance with statutory regulations – at your local dealer or at municipal recycling centers.

14 Technical data

Designation	Value
Supply voltage	3,0 V
Current Consumption	10 mA
Batteries	2 alkaline batteries, type LR03 (AAA)
Transmission frequency	2400 - 2483,5 MHz
Transmission power	+ 4db
Bluetooth	5.1
Storage temperature	-15 °C ... +60 °C
Operating temperature	0 °C ... +40 °C

15 Certifications

15.1 EU Declaration of conformity

The company Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address:
www.cherry.de/compliance.

15.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.3 RF exposure statement

This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

15.4 UKCA

UK Authorised Representative:
Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

FR MODE D'EMPLOI

① Connexion via Bluetooth canal 1
② Connexion via Bluetooth canal 2
③ Connexion via Bluetooth canal 3
④ Calculatrice
⑤ Volume plus bas (appuyer 2 secondes = désactiver / activer son)
⑥ Volume plus fort
⑦ Touche FN avec LED pour la fonction de verrouillage
⑧ Titre précédent
⑨ Lecteur / pause
⑩ Titre suivant

Avant de commencer ...

Chaque appareil est différent !
Le mode d'emploi contient des consignes pour une utilisation efficace et fiable.
- Lisez attentivement le mode d'emploi.
- Conservez le mode d'emploi et transmettez-le aux autres utilisateurs.

CHERRY KW 7100 MINI BT est un clavier pour l'utilisation des PC / ordinateurs portables.
Pour obtenir des informations sur d'autres produits, sur des téléchargements et bien d'autres choses, consultez le site www.cherry.de.

1 Pour votre sécurité

Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces
- Conservez le récepteur et l'appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétitifs"
Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.
- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Sélectionnez une inclinaison agréable du clavier grâce aux pieds d'appui situés sur la face inférieure.
- Faites plusieurs petites pauses, le cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

2 Éviter les dommages

Endommagement du clavier
- Ne retirez pas les cabochons de touche.

3 Mise en service

- Insérez les piles fournies dans le compartiment à piles situé à l'arrière du clavier.

4 Activation et désactivation du clavier

- Au dos du clavier, amenez le commutateur dans la position correspondante :
  Désactivé = 0
  Activé = I

La LED située à côté de l'interrupteur marche/arrêt s'allume en rouge pendant 3 secondes. La touche Caps Lock s'allume également en rouge pendant 3 secondes et la touche F1 en bleu pendant 3 secondes.
La touche indiquant le mode de connexion sélectionné (F1, F2, F3) s'allume pendant 5 secondes si la connexion a réussi.
En cas de non-utilisation prolongée, le clavier passe en mode veille, dans lequel il ne consomme que peu d'énergie. Dès la première pression d'une touche, il s'active à nouveau automatiquement.
Le clavier continue de consommer de l'énergie, même lorsqu'il est en mode d'économie d'énergie. Par conséquent, désactivez-le manuellement lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ou lorsque vous le transportez.

5 Relier le clavier au PC / à l'ordinateur portable

Version Bluetooth
Vous devez disposer d'un PC / ordinateur portable équipé d'un récepteur Bluetooth prenant en charge la norme Bluetooth 4.0 ou ultérieure.

1 Depuis votre PC / ordinateur portable, ouvrez la recherche des périphériques Bluetooth (par exemple via Démarrage > Paramètres > Périphériques > Bluetooth).
2 Suivez les instructions du logiciel.
3 Activez le clavier (interrupteur au dos sur "I").
4 Pour lancer le mode appairage, appuyez simultanément pendant 5 secondes sur la touche Fn et sur la touche F1 (F1), F2 (F2) ou F3 (F3) correspondant au canal Bluetooth que vous souhaitez utiliser pour connecter le clavier à votre PC/ tablette.
La touche clignote lentement en bleu. Vous avez alors 30 secondes pour établir une connexion.
5 Suivez les instructions du logiciel.
La touche Bluetooth correspondante s'allume en bleu pendant 5 secondes pour confirmer et le clavier est relié à votre PC / ordinateur portable.
Si la touche clignote rapidement en bleu pendant 5 secondes, c'est que la connexion a échoué.
- Essayez à nouveau.

Mode appairage
Dans les réglages d'usine par défaut, chaque canal du clavier est en mode appairage.

6 Afficher la connexion

- Appuyez sur la touche FN.

La touche correspondant à la connexion (F1, F2, F3) s'allume pendant 5 secondes.

7 Changement de connexion

Si vous avez configuré le clavier avec plusieurs appareils, vous pouvez passer d'un appareil à l'autre.
- Appuyez simultanément sur la touche FN et la touche correspondante (F1, F2, F3).
La touche correspondante (F1, F2, F3) s'allume pendant 5 secondes.
Si la touche correspondante clignote rapidement pendant 5 secondes, c'est que la connexion a échoué.
- Essayez à nouveau.

8 Changement des piles

Si la puissance des piles du clavier s'affaiblit, les LED des touches Caps Lock et Fn clignotent 10 fois, puis le signal s'arrête.
Cela se produit lorsque vous utilisez le clavier après le démarrage du PC / de l'ordinateur portable ou à la sortie du mode veille.
- Insérez des piles neuves dans le compartiment à piles.

9 Activation de fonctions supplémentaires sur les touches de fonction

Certaines touches portent des symboles bleus correspondant à des fonctions supplémentaires.
Lorsque la LED de la touche FN est éteinte (réglage d'usine) :
- Appuyez sur la touche pour la fonction standard (inscription blanche).
  Ou :
- Pour la fonction d'un symbole bleu, appuyez simultanément sur la touche FN et sur la touche portant le symbole correspondant.

9.1 Verrouiller / déverrouiller la touche FN

Si vous utilisez souvent les fonctions des symboles bleus sur les touches F, vous pouvez bloquer la touche FN (FN Lock).
- Pour ce faire, appuyez simultanément sur la touche CTRL et sur la touche FN.

Lorsque la LED de la touche FN s'est alors allumée en rouge, les fonctions des symboles bleus des touches F sont actives.
Lorsque la LED de la touche FN n'est pas allumée, les fonctions standard (inscription blanche) sont actives.

Pas de verrouillage "FN Lock" pour les symboles bleus des touches fléchées.
FN Lock fonctionne uniquement pour les fonctions des touches F.
- Vous pouvez continuer à utiliser les fonctions "Titre précédent", "Lecture / Pause", et "Titre suivant" en appuyant simultanément sur la touche FN.

10 Configuration personnalisée du clavier

Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecter librement de nombreuses touches du clavier. Vous pouvez ainsi accéder à des applications, des fichiers, des modules de texte individuels ou des macros par une simple pression de touche.
Vous pouvez obtenir CHERRY KEYS en téléchargement gratuit sur www.cherry.de.
Essayez-le !

11 Nettoyage du clavier

1 Désactivez le clavier.

REMARQUE ! Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager le clavier
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de solvants tels que l'essence ou l'alcool ni aucun produit ou éponge abrasif.
- Empêchez tout liquide de pénétrer dans le clavier.
2 Nettoyez le clavier avec un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux (p. ex. détergent vaisselle).
3 Séchez le clavier avec un chiffon doux non pelucharit.

12 Si le clavier ne fonctionne pas

- Si, après une tentative d'écriture, l'une des touches du mode de connexion (F1, F2, F3) clignote pour une durée prolongée, cela signifie que ce mode de connexion est sélectionné et que le clavier ne peut pas établir de connexion. Reconfigurez la connexion (voir 5 "Relier le clavier au PC / à l'ordinateur portable").
- Désactivez et réactivez le clavier.
- Éloignez tout objet pouvant faire obstacle entre le clavier et le PC / l'ordinateur portable. Sont particulièrement gênants les objets métalliques ou électroniques tels que câbles, les enceintes ou les concentrateurs USB.
- Réduisez la distance entre le clavier et le PC / l'ordinateur portable.
- Réinitialisez le clavier pour rétablir les paramètres d'usine en insérant un crayon (ou un trombone) dans le petit trou (R) situé à l'arrière du clavier et en l'abaissant rapidement. Pour confirmation, la LED de l'interrupteur marche/arrêt ainsi que les touches F1-F3 clignotent rapidement pendant 5 secondes. Configurez à nouveau le clavier.

12.1 Élimination des défauts de connexion Bluetooth

- Vérifiez que le récepteur interne de votre PC / ordinateur portable est conforme à la norme Bluetooth 4.0 ou ultérieure. Les versions antérieures de la norme ne sont pas prises en charge.
- Lorsque votre PC / ordinateur portable se trouve en mode veille, la sortie du mode veille via les appareils Bluetooth n'est pas possible. Allumez manuellement le PC / l'ordinateur portable.
- Il est impossible de configurer plusieurs PC via le même canal Bluetooth. Si vous souhaitez connecter le clavier à un autre PC, vous devez utiliser une autre canal Bluetooth.

Utilisation de plusieurs appareils Bluetooth sur un PC / ordinateur portable
Lorsque trop d'appareils Bluetooth sont connectés, les récepteurs Bluetooth intégrés au PC / à l'ordinateur portables peuvent être surtaxés.
- Désactivez les appareils Bluetooth non indispensables.
- Supprimez le clavier dans le logiciel Bluetooth et ajoutez-le à nouveau comme nouveau périphérique.
- Utilisez un récepteur Bluetooth externe.

13 Élimination des appareils

- Ne jetez pas les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères.
- Éliminez l'appareil et les piles séparément.
- Éliminez les appareils conformément aux dispositions légales chez votre revendeur ou dans les points de collecte municipaux.

14 Caractéristiques techniques

Désignation	Valeur
Alimentation	3,0 V
Consommation de courant	10 mA
Piles	2 x piles alcalines de manganèse, type LR03 (AAA)
Fréquence d'émission	2400 - 2483,5 MHz
Puissance d'émission	+4db
Bluetooth	5.1
Température de stockage	-15 °C ... +60 °C
Température de fonctionnement	0 °C ... +40 °C

15 Déclaration de conformité UE

La société Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Allemagne, déclare par la présente que ce type d'équipement radioélectrique est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous trouverez l'intégralité de la déclaration de conformité UE sur Internet, à l'adresse suivante : www.cherry.de/compliance.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

① Conexión a través del canal 1 de Bluetooth
② Conexión a través del canal 2 de Bluetooth
③ Conexión a través del canal 3 de Bluetooth
④ Calculadora
⑤ Bajar volumen (pulsar durante 2 segundos = apagar/encender sonido)
⑥ Subir volumen
⑦ Tecla FN con LED para la función de bloqueo
⑧ Título anterio
⑨ Inicio/Pausa
⑩ Título siguiente

Antes de empezar ...

¡Cada aparato es distinto!
En las instrucciones de uso encontrará explicaciones sobre la utilización efectiva y segura del aparato.
- Lea las instrucciones detenidamente.
- Guarde las instrucciones de uso y transmítalas a otros usuarios.

CHERRY KW 7100 MINI BT es un teclado para PC y ordenador portátil.
En la dirección www.cherry.de podrá, entre otros, encontrar y descargar información sobre los productos.

1 Para su seguridad

Peligro de asfixia debido al atragantamiento con piezas pequeñas
- Mantenga el receptor y el aparato fuera del alcance de los niños menores de 3 años.

"Repetitive Strain Injury" = "Síndrome del túnel carpiano"
El RSI se origina por movimientos pequeños, repetidos continuamente.
- Organice su puesto de trabajo de forma ergonómica.
- Para trabajar con comodidad, seleccione una inclinación del teclado con las patas situadas en la parte inferior.
- Haga varias pausas cortas, cuando sea necesario con ejercicios de estiramiento.
- Cambie con frecuencia la postura corporal.

2 Evitar daños

Daños en el teclado
- No retire las caperuzas de las teclas.

3 Puesta en marcha

- Inserte las pilas suministradas en el compartimento situado en la parte posterior del teclado.

4 Conectar y desconectar el teclado

- En la parte trasera del teclado, ponga el interruptor en la posición correspondiente:
  OFF = 0
  ON = I

El LED situado junto al interruptor de encendido/apagado se ilumina en rojo durante 3 segundos. La tecla de bloqueo de mayúsculas también se ilumina en rojo durante 3 segundos, mientras que la tecla F1 se ilumina en azul durante 3 segundos.
La tecla con el tipo de conexión ajustado (F1, F2, F3) se ilumina durante 5 segundos si la conexión se efectúa correctamente.
Si el teclado no se utiliza durante un tiempo más prolongado, pasa al modo stand-by en el que requiere poca energía. Se vuelve a encender automáticamente la primera vez que se pulsa una tecla.
Dado que en el modo de ahorro de energía del teclado también consume energía, conviene apagarlo manualmente cuando no se vaya a utilizar durante un tiempo prolongado o cuando se lo vaya a transportar.

5 Conexión del teclado al PC o portátil

Versión Bluetooth
Requiere un PC o portátil con un receptor Bluetooth compatible al menos con Bluetooth 4.0.

1 En su PC u ordenador portátil, abra la búsqueda de dispositivos Bluetooth (p. ej., con los comandos Inicio > Configuración > Dispositivos > Bluetooth).
2 Siga las instrucciones del software.
3 Encienda el teclado (interruptor en la parte trasera en "I").
4 Para entrar en el modo de emparejamiento, pulse la tecla FN y la tecla F1 (F1), la tecla F2 (F2) o la tecla F3 (F3) simultáneamente durante 5 segundos con el canal Bluetooth que desee utilizar para conectar el teclado al ordenador/portátil.
La tecla parpadea lentamente en azul. A partir de este momento puede establecer una conexión dentro de un plazo de 30 segundos.
5 Siga las instrucciones del software.
La tecla Bluetooth correspondiente se ilumina en azul durante 5 segundos para confirmar que el teclado está conectado a su PC/portátil.
Si la tecla parpadea en azul rápidamente durante 5 segundos, la conexión ha fallado.
- Inténtelo de nuevo.

Modo de emparejamiento
En el momento de la entrega, todos los canales del teclado se encuentran en modo de emparejamiento.

6 Visualización de la conexión

- Pulse la tecla FN.

La tecla de la conexión correspondiente (F1, F2, F3) se ilumina durante 5 segundos.

7 Cambio de conexión

Si ha conectado el teclado a varios dispositivos, puede alternar entre ellos.
- Pulse simultáneamente la tecla FN y la tecla correspondiente (F1, F2, F3).
La tecla de la conexión correspondiente (F1, F2, F3) se ilumina durante 5 segundos.
Si la tecla correspondiente parpadea rápidamente durante 5 segundos, la conexión ha fallado.
- Inténtelo de nuevo.

8 Cambio de las pilas

Cuando la carga de las pilas del teclado disminuya, los LED de las teclas de bloqueo de mayúsculas y de bloqueo de FN parpadean 10 veces y, a continuación, se detendrán la señal.
Esto sucede cuando se trabaja con el teclado después de iniciar el ordenador o el portátil o de reactivarlos desde el modo stand-by.
- Inserte pilas nuevas en el compartimento de las pilas.

9 Activación de funciones adicionales en las teclas de función

En algunas teclas hay iconos azules que permiten ejecutar funciones adicionales.
Si el LED de la tecla FN está apagado (ajuste de fábrica):
- Para la función estándar (inscripción blanca), pulse la tecla.
  O bien:
- Para ejecutar la función de un símbolo azul, pulse la tecla FN y la tecla con el símbolo correspondiente simultáneamente.

9.1 Bloqueo/desbloqueo de la tecla FN

Si utiliza con frecuencia las funciones de los símbolos azules de las teclas F, puede bloquear la tecla FN (bloqueo FN).
- Pulse simultáneamente la tecla CTRL y la tecla FN.

Cuando el LED de la tecla FN se ilumine en rojo, se ejecutarán las funciones de los símbolos azules de las teclas F.
Cuando el LED de la tecla FN no está iluminado, se ejecutarán las funciones estándar de las teclas (inscripción blanca).

No hay bloqueo FN para los símbolos azules de las teclas de flecha.
El bloqueo FN solo funciona con las funciones de las teclas F.
- Puede seguir iniciando las funciones "Pista anterior", "Inicio/Pausa" y "Pista siguiente" pulsando al mismo tiempo la tecla FN.

10 Configuración personalizada del teclado

El software CHERRY KEYS permite asignar libremente varias teclas del teclado. Así, usted podrá acceder a aplicaciones, archivos, módulos de texto individuales o macros con tan solo pulsar una tecla. Puede descargar gratuitamente CHERRY KEYS en la dirección www.cherry.de.
¡Pruébelo!

11 Limpieza del teclado

1 Apague el teclado.

¡NOTA! Los detergentes y líquidos agresivos pueden dañar el teclado
- Para su limpieza, no utilice disolventes como gasolina o alcohol, ni medios abrasivos o esponjas abrasivas.

FI KÄYTTÖOHJE

① Yhteys Bluetooth-kanavan 1 valityksellä
② Yhteys Bluetooth-kanavan 2 valityksellä
③ Yhteys Bluetooth-kanavan 3 valityksellä
④ Lisämmälä kone
⑤ Pienennä äänenvoimakkuutta (2 sekunnin painallus = ääni pois/päälle)
⑥ Suurenna äänenvoimakkuutta
⑦ FN-näppäin LEDILlä lukitustoimintoa varten
⑧ Edellinen kappale
⑨ Käynnistys / tauko
⑩ Seuraava kappale

Ennen kuin aloitat ...

Jokainen laite on erilainen!
Käyttöohjeessa löydät ohjeita tehokasta ja luotettavaa käyttöä varten.

- Lue käyttöohje huolellisesti läpi.
- Säilytä käyttöohje ja anna se eteenpäin muille käyttäjille.

CHERRY KW 7100 MINI BT on tietokoneiden käyttämiseen tarkoitettu näppäimistö. Tietoja muista tuotteista, download-tarjonnasta ja paljon muusta löydät osoitteesta www.cherry.de.

1 Turvallisuutesi vuoksi

Pienten osien nieleminen voi johtaa tukehtumiseen
- Säilytä vastaanotin ja laite alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

"Repetitive Strain Injury" = "Toistuvasta rasituksesta johtuva vamma"
RSI syntyy pienistä jatkuvasti toistuvista liikkeistä.
- Kalusta työpisteesi ergonomisesti.
- Aseta näppäimistö mieliyttävään kaltevuuskulmaan sen alapuolella olevilla säätöjaloilla.
- Pidä usein lyhyitä taukoja, tee mahd. venytysharjoituksia.
- Muuta vartalosi asentoa usein.

2 Vältä vaurioita

Näppäimistön vaurioitumisen
- Älä irrota näppäinpainikkeita.

3 Käyttöönotto

- Aseta mukana toimitetut paristot näppäimistön takaosan paristolokeroon.

4 Näppäimistön kytkeminen päälle / pois

- Työnnä näppäimistön taustapuolella oleva kytkin sopivaan asentoon:
  Pois = 0
  Päällä = I

Virtakytkimen vieressä oleva merkkivalo palaa punaisena 3 sekunnin ajan. Myös CAPS-Lock-näppäin palaa punaisena 3 sekunnin ajan. F1-näppäin palaa sinisenä 3 sekunnin ajan.
Asetetun yhteystyypin näppäin (F1, F2, F3) palaa yhtäjaksoisesti 5 sekunnin ajan, mikäli yhteyden muodostaminen on onnistunut.
Mikäli näppäimistöä ei käytetä pitkään aikaan, näppäimistö kytkeytyy lepotilaan, jossa se tarvitsee vain vähän energiaa. Se kytketyy automaattisesti takaisin päälle painiketta painettaessa.
Jollet käytä näppäimistöä pidempään aikaan tai kuljetat sitä, se kannattaa sulkea, koska se kuitenkin käyttää jonkun verran energiaa.

5 Näppäimistön yhdistäminen tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen

Bluetooth-versio
Tarvitset tietokoneen / kannettavan tietokoneen, jossa on Bluetooth-vastaanotin. Vastaanottimen on tuettava vähintään Bluetooth-standardia 4.0.

① Avaa pyötäkoneesta / kannettavasta tietokoneesta Bluetooth-laitteiden haku (esim. käyttöjärjestelmän polkua Käynnistys > Asetukset > Laitteet > Bluetooth).
② Toimi ohjelmiston ohjeiden mukaan.
③ Kytke näppäimistö päälle (taustapuolella oleva kytkin asentoon "I").
④ Käynnistä paritelintoistila painamalla 5 sekunnin ajan yhtä aikaa FN-näppäintä sekä F1 (FN + F1), F2 (FN + F2) tai F3 (FN + F3)-näppäintä sen mukaan, minkä Bluetooth-kanavan kautta haluat yhdistää näppäimistön pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen. Näppäimessä vilkkuu hitaasti sinisen valo. Tästä hetkestä alkaen voit luoda yhteyden 30 sekunnin aikana.
⑤ Toimi ohjelmiston ohjeiden mukaan.
Asiaankuuluvassa Bluetooth-näppäimessä palaa 5 sekunnin ajan vahvistukseksi sininen valo, ja näppäimistö on yhdistetty pöytäkoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen.
Yhteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli näppäimessä vilkkuu nopeasti sinisen valo 5 sekunnin ajan.
⑥ Yritä uudelleen.

Pariliitostila
Kun näppäimistö on toimitustilassa, sen jokainen kanava on pariliitoistilassa.

6 Yhteyden näyttäminen

- Paina FN-näppäintä.

Vastaavaan yhteyden näppäin (F1, F2, F3) palaa 5 sekunnin ajan.

7 Yhteyden vaihtaminen

Jos olet yhdistänyt näppäimistön useaan eri laitteeseen, voit vaihtaa valintaa kyseisten laitteiden välillä.
- Paina yhtä aikaa FN-näppäintä ja vastaavaa näppäintä (F1, F2, F3).

Vastaavaan yhteyden näppäin (F1, F2, F3) palaa 5 sekunnin ajan.
Yhteyden muodostaminen on epäonnistunut, mikäli vastaavaan näppäimessä vilkkuu nopeasti valo 5 sekunnin ajan.
- Yritä uudelleen.

8 Paristojen vaihtaminen

Kun näppäimistön paristojen varaus vähenee, merkkivalolla varustetut CAPS-Lock- ja FN-Lock-näppäimet vilkkuvat 10 kertaa, minkä jälkeen signaali katkeaa.
Näin tapahtuu, kun näppäimistöllä työskennellään tietokoneen / kannettavan tietokoneen käynnistämisen tai lepotilasta herättämisen jälkeen.
- Aseta paristolokeroon uudet paristot.

9 Toimintonäppäinten lisätoimintojen aktivointi

Joissain näppäimissä on sinisiä symboleja, joiden avulla on mahdollista suorittaa lisätoimintoja.
Jos FN-näppäimen merkkivalo ei pala (tehdasasetus):
- Vakiotoiminnolle (valkoinen tekstil painetaan näppäintä.
  tai:
- Sinistä symbolia vastaavan toiminnon voi suorittaa painamalla samaan aikaan FN-näppäintä ja vastaavalla symbolilla merkittyä näppäintä.

9.1 FN-näppäimen lukitseminen / lukituksen poistaminen

Jos käytät usein F-näppäinten sinisten symbolien toimintoja, voit lukita FN-näppäimen (FN-Lock).
- Paina samanaikaisesti sekä CTRL-näppäintä että FN-näppäintä.

Kun FN-näppäimen merkkivalo palaa punaisena, tietokone suorittaa F-näppäimen sinisten symbolien toiminnot.
Jos FN-näppäimen merkkivalo ei pala, tietokone suorittaa toimintonäppäimkeiden vakiotoiminnot (valkoinen tekstil).

Ei FN-lukitusta nuolinäppäinten sinisille symboleilla.
FN-lukitus toimii ainoastaan F-näppäinten toiminnoissa.
- Toiminnot "edellinen kappale", "start/pause" ja "seuraava kappale" voit yhä käynnistää painamalla FN-näppäintä samaan aikaan.

10 Näppäimistön yksilöllinen konfigurointi

Ohjelmistolla CHERRY KEYS voit vapaasti määrittää näppäimistön monien näppäinten toiminnot. Siten pääset yhdellä näppäimenpainalluksella sovelluksiin, tiedostoihin, yksilöllisiin tekstiosiin ja makroihin.
CHERRY KEYS -ohjelmiston voi ladata ilmaiseksi sivustolta www.cherry.de.
Kokeile!

11 Näppäimistön puhdistus

① Kytke näppäimistö pois päältä.
OHJE! Voimakkaan puhdistusaineet ja nesteet voivat vaurioittaa näppäimistöä
② Älä käytä puhdistamiseen mitään liuottimia kuten bensiinia tai alkoholia älää hankausaineita tai hankaussieniä
③ Estä nesteen pääsy näppäimistön.
② Puhdista näppäimistö kostealla liinalla ja pienellä määrällä suetsea puhdistusainetta (esim.: astianpesuaine).
③ Kuivaa näppäimistö nukkaamattomalla pehmeällä liinalla.

12 Jos näppäimistö ei toimi

- Jos valo vilkkuu pitkän jossakin yhteystyypin näppäimistä (F1, F2, F3) kirjoitusyritksen jälkeen, tällöin kyseinen yhteystyyppi on valittuna, eikä näppäimistö pysty muodostamaan yhteyttä. Mäsäritä yhteys uudelleen.(kato 5 "Näppäimistön yhtäkoinen tietokoneeseen / kannettavaan tietokoneeseen").
- Kytke näppäimistö pois päältä ja takaisin päälle.
- Poista häiriöitä aiheuttavat esineet näppäimistön ja pöytätietokoneen / kannettavan tietokoneen välillä. Häiriöitä voivat aiheuttaa erityisesti metalliset ja sähköiset esineet, kuten johdot, kauttimet tai USB-keskittimet.
- Siirrä näppäimistö pöytätietokonetta / kannettavaa tietokonetta.
- Paluuta näppäimistö tehdasasetuksin viemällä kynä (tai paperiliitin) näppäimistön takaosassa olevaan pieneen reikään (R) ja painamalla kynää (tai paperiliitintä) sisään kerran. Kun toiminto on suoritettu onnistuneesti, virtakytkimen vieressä oleva merkkivalo seki näppäimet F1, F2 ja F3 vilkkuvat nopeasti 5 sekunnin ajan. Yhdistä näppäimistö uudelleen.

12.1 Bluetooth-yhteyden häiriöiden poistaminen

- Tarkista, onko pöytätietokoneen / kannettavan tietokoneen sisäinen vastaanotin tukeekö Bluetooth-standardin 4.0 mukainen. Ellemppia versioita ei tueta.
- Jos pöytätietokone / kannettava tietokone on valmistuilassa, herättämisen ei ole mahdollista Bluetooth-laitteen avulla. Ratkaisu: Käynnistä pöytätietokone / kannettava tietokone tällöin manuaalisesti.
- Näppäimistöä ei voi yhdistää useaan tietokoneeseen yhden Bluetooth-kanavan kautta. Jos haluat yhdistää näppäimistön useampaan tietokoneeseen, siirrä se käytettävä toista Bluetooth-kanavaa.

Useamman Bluetooth-laitteen käyttäminen pöytäkonetella / kannettavalla
Pöytäkoneen / kannettavan Bluetooth-vastaanotin voi yhdistettävä jopa seitsen liitetään laan monta Bluetooth-laitetta.

- Sulje tarpeettomat Bluetooth-laitteet.
- Poista näppäimistö Bluetooth-ohjelmistosta ja lisää näppäimistö tämän jälkeen uutena laitteena.
- Käytä enintään kolmea Bluetooth-kanavaa.

13 Laitteiden hävittäminen

Älä heitä tällä merkillä varustettuja laitteita kotitalousjätteen sekaan.
Hävitä laite ja paristot erikseen.
Toimita laitteet hävittäessäsi myyjälle tai kunnallisen keräyspisteen ylläpitäjälle mukaisesti.

14 Tekniset tiedot

Nimike	Arvo
Syöttöjännite	3,0 V
Virrankulutus	10 mA
Paristot	2 alkali-mangaaniparistot, tyyppi LR03 (AAA)
Lähetystaajuus	2400 - 2483,5 MHz
Lähetysteho	+4db
Bluetooth	5.1
Varastointilämpötila	-15 °C ... +60 °C
Käyttölämpötila	0 °C ... +40 °C

15 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Cherry Europe GmbH, Auerbach/Opf., Saksa vakuuttaa täten, että tämä radiolaitemalli vastaa direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen tekstі kokonaisuudessaan löytyy seuraavasta internetosoitteesta: www.cherry.de/compliance.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

① Połączenie za pomocą kanału Bluetooth 1
② Połączenie za pomocą kanału Bluetooth 2
③ Połączenie za pomocą kanału Bluetooth 3
④ Kalkulator
⑤ Ciszej (przytrzymać przez 2 sekundy = wył./wł. dźwięku)
⑥ Głośniej
⑦ Klawisz FN z diodą LED funkcji blokowania
⑧ Poprzedni utwór
⑨ Start/pauza
⑩ Następny utwór

Zanim rozpoczniesz ...

Każde urządzenie jest inne!
W instrukcji obsługi można znaleźć wskazówki na temat efektywnego i niezawodnego korzystania z urządzenia.
- Dlatego też instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać.
- Instrukcję obsługi należy zachować i przekazać ją w razie potrzeby kolejnemu użytkownikowi.

Klawiatura CHERRY KW 7100 MINI BT to klawiatura do obsługi komputerów PC/notebooków.
Informacje na temat innych produktów, plików do pobrania oraz wiele innych można znaleźć na stronie internetowej www.cherry.de

1 Dla własnego bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo uduszenia w następstwie połknięcia drobnych części
- Odbiornik oraz urządzenie należy przechowywać poza zasięgem dzieci w wieku poniżej 3 lat.

"Repetitive Strain Injury" = "uraz na skutek powtarzającego się obciążenia"
RSI powstaje na skutek drobnych, powtarzających się stale ruchów.
- Przygotuj sobie ergonomiczne miejsce pracy.
- Wybrać wygodne nachylenie klawiatury za pomocą nóżek podwyższających po stronie spodniej.
- Zrób sobie kilka krótkich przerw, ew. z ćwiczeniami rozciągającymi.
- Zmieniaj często postawę ciała.

2 Unikać uszkodzeń

Uszkodzenie klawiatury
- Nie zdejmować nakładek klawiszy.

3 Uruchomienie

- Włożyć dostarczane baterie do komory baterii z tyłu klawiatury.

4 Włączanie/wyłączanie klawiatury

- Przesunąć przełącznik z tyłu klawiatury na odpowiednią pozycję:
  Wył. = 0
  Wł. = I

Dioda LED obok przełącznika On/Off świeci na czerwono przez 3 sekundy. Klawisz Caps Lock świeci się na czerwono przez 3 sekundy, klawisz F1 świeci się na niebiesko przez 3 sekundy.
Po nawiązaniu połączenia na 5 sekund zaświeci się klawisz odpowiadający rodzajowi ustawionego połączenia (F1, F2, F3).
Jeśli klawiatura jest przełączona z tyłu ustawiony na "I", przy pierwszym pierwszego uruchomienia (wz 5 "Połączenie klawiatury z komputerem/notebookiem").
- Wyłączyć i ponownie włączyć klawiaturę.
- Usunąć zakłócające przedmioty pomiędzy klawiatura oraz komputerem stacjonarnym/ notebookiem. Właściwości zakłócające mają przede wszystkim metalowe lub elektryczne, takie jak kable, głośniki lub też rozgałęziacze USB.
- Zmniejszyć odstęp pomiędzy klawiatura oraz komputerem stacjonarnym/notebookiem.
- Klawiaturę można zresetować do ustawień fabrycznych, wkładając spinacz (lub inny przedmiot o podobnej grubości) w małą otwór (R) po spodniej stronie klawiatury i przyciskając jednokrotnie przez krótki czas. W zależności od konfiguracji dioda LED obok przełącznika wł./wył. i klawisz F1-F3 miga szybko przez 5 sekund. Teraz ponownie podłączyć klawiaturę.

12.1 Usuwanie zakłóceń połączenia Bluetooth

- Sprawdzić, czy wewnętrzny odbiornika posiadanego komputera stacjonarnego/notebooka jest zgodny co najmniej ze standardem Bluetooth 4.0. Niższe wersje nie są obsługiwane.
- Jeśli komputer stacjonarny/notebook znajduje się w trybie gotowości, wznowienie działania za pośrednictwem urządzeń Bluetooth nie jest możliwe. Włączyć ręcznie komputer stacjonarny/ notebook.
- Do jednego kanału Bluetooth nie można podłączyć wielu komputerów. Aby podłączyć klawiaturę do innego komputera, należy wybrać inny kanał Bluetooth.

Podłączanie kilku urządzeń Bluetooth do jednego komputera stacjonarnego/ notebooka
Jeśli podłączono zbyt wiele urządzeń Bluetooth, zintegrowane w komputerze stacjonarnym/ notebooku odbiorniki Bluetooth mogą być przeciążone.

- Wyłączyć nieużywane urządzenia Bluetooth.
- Usunąć klawiaturę w oprogramowaniu Bluetooth i dodać ponownie jako nowe urządzenie.
- Użyć zewnętrznego odbiornika Bluetooth.

13 Utylizacja urządzeń

Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi.
Urządzenia i baterie należy utylizować oddzielnie.
Urządzenia należy utylizować zgodnie z przepisami prawa, przekazując je sprzedawcy lub do miejskich punktów zbiórki odpadów.

14 Dane techniczne

Oznaczenie	Wartość
Napięcie zasilające	3,0 V
Pobór prądu	10 mA
Baterie	2 baterie alkaliczno-manganowe, typ LR03 [AAA]
Częstotliwość nadawania	2400 - 2483,5 MHz
Moc nadawania	+4db
Bluetooth	5.1
Temperatura przechowywania	-15°C ... +60°C
Temperatura robocza	0°C ... +40°C

15 Deklaracja zgodności UE

Firma Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Niemcy, oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: www.cherry.de/compliance.

CS NÁVOD K POUŽITÍ

① Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 1
② Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 2
③ Připojení prostřednictvím kanálu Bluetooth 3
④ Kalkulačka
⑤ Zvuk tišeji (podržet stisknuté 2 sekundy = zvuk zap/vyp)
⑥ Zvuk hlasitěji
⑦ Klávesa FN s LED pro uzamykací funkci
⑧ Předchozí skladba
⑨ Start/pauza
⑩ Následující skladba

Než začnete ...

Každý přístroj je jiný!
V návodu k použití obdržíte pokyny a informace k efektivnímu a spolehlivému používání.
- Pozorně si přečtěte návod k použití.
- Návod k použití si uschovejte a předejte ho ostatním uživatelům.

Klávesnice CHERRY KW 7100 MINI BT je klávesnicí k ovládání stolních či přenosných počítačů.
Informace k dalším výrobkům, možnosti stahování a mnoho dalšího naleznete na stránkách www.cherry.de.

7 Przełączanie połączeń

Jeśli klawiatura została połączona z wieloma urządzeniami, możliwe jest przełączanie pomiędzy tymi urządzeniami.
- Nacisnąć jednocześnie klawisz FN i odpowiedni klawisz (F1, F2, F3).

Na 5 sekund zaświeci się klawisz odpowiedniego połączenia (F1, F2, F3).
Jeśli odpowiedni klawisz będzie przez 5 sekund szybko migał, oznacza to, że połączenie nie powiodło się.
- Spróbować ponownie.

8 Wymienić baterię

Gdy moc baterii w klawiaturze spada, diody Caps Lock i FN Lock migają 10 razy, po czym przygasają. Ma to miejsce, gdy po uruchomieniu komputera stacjonarnego / notebooka wyłączona jest klawiatura, lub też po wybudzeniu urządzenia z trybu uśpienia.
- Włóż nowe baterie do komory baterii.

9 Aktywowanie dodatkowych funkcji klawiszy funkcyjnych

Na niektórych klawiszach znajdują się niebieskie symbole, przedstawiające funkcje do wykonania za ich pomocą dodatkowe funkcje.
Gdy dioda LED klawisza FN nie świeci się (ustawienie fabryczne):
- Aby użyć standardowej funkcji klawisza (biały nadruk), wystarczy go nacisnąć.
  Lub:
- Aby użyć funkcji oznaczonej niebieskim symbolem, nacisnąć jednocześnie klawisz FN i opatrzony tym symbolem klawisz.

9.1 Blokowanie/odblokowywanie klawisza FN

W przypadku częstego korzystania z funkcji oznaczonych niebieskimi symbolami na klawiszach funkcyjnych klawisz FN można zablokować (za pomocą funkcji FN Lock).
- Nacisnąć jednocześnie klawisze CTRL i FN.

Gdy dioda LED klawisza FN świeci się na czerwono, wykonywane są funkcje klawiszy funkcyjnych oznaczone niebieskimi symbolami.
Gdy dioda LED klawisza FN nie świeci się, wykonywane są standardowe funkcje klawiszy (biały nadruk).

Funkcja FN Lock nie działa dla niebieskimi symbolami na klawiszach strzałek.
Funkcja FN Lock działa tylko dla funkcji klawiszy funkcyjnych.
- Funkcje "poprzedni utwór", "start/pauza" oraz "następny utwór" w dalszym ciągu wykonuje się poprzez jednoczesne naciśnięcie klawisza FN.

10 Indywidualna konfiguracja klawiatury

Za pomocą oprogramowania CHERRY KEYS można dowolnie programować wiele klawiszy na klawiaturze. Dzięki temu można za pomocą jednego naciśnięcia przyciisku uzyskać dostęp do aplikacji, plików, indywidualnych modułów tekstowych lub też makr.
Oprogramowanie CHERRY KEYS jest dostępne bezpłatnie do pobrania na stronie www.cherry.de
Warto je wypróbować!

11 Czyszczenie klawiatury

① Wyłączyć klawiaturę.
WSKAZÓWKA! Agresywne środki czyszczące i płyny mogą uszkodzić klawiaturę
- Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna lub alkohol oraz środków szorujących lub też gąbek do szorowania.
- Unikać dostania się cieczy do klawiatury.
- Czyścić klawiaturę przy użyciu lekko wilgotnej szmatki oraz niewielkiej ilości łagodnego środka czyszczącego (np.: płynu do mycia naczyń).
- Duszyć klawiaturę miękką, niepozostawiając włókien szmatki.

12 Jeśli klawiatura nie działa

- Jeśli po próbie pisania jeden z klawiszy rodzaju połączenia (F1, F2, F3) miga przez dłuższy czas, oznacza to, że jest ustawiony ten rodzaj połączenia, a klawiatura nie może nawiązać połączenia. Ponownie nawiązać połączenie (patrz 5 "Połączenie klawiatury z komputerem stacjonarnym/notebookiem").
- Wyłączyć i ponownie włączyć klawiaturę.
- Usunąć zakłócające przedmioty pomiędzy klawiatura oraz komputerem stacjonarnym/ notebookiem. Właściwości zakłócające mają przede wszystkim metalowe lub elektryczne, takie jak kable, głośniki lub też rozgałęziacze USB.
- Zmniejszyć odstęp pomiędzy klawiatura oraz komputerem stacjonarnym/notebookiem.
- Klawiaturę można zresetować do ustawień fabrycznych, wkładając spinacz (lub inny przedmiot o podobnej grubości) w małą otwór (R) po spodniej stronie klawiatury i przyciskając jednokrotnie przez krótki czas. W zależności od konfiguracji dioda LED obok przełącznika wł./wył. i klawisz F1-F3 miga szybko przez 5 sekund. Teraz ponownie podłączyć klawiaturę.

12.1 Usuwanie zakłóceń połączenia Bluetooth

- Sprawdzić, czy wewnętrzny odbiornika posiadanego komputera stacjonarnego/notebooka jest zgodny co najmniej ze standardem Bluetooth 4.0. Niższe wersje nie są obsługiwane.
- Jeśli komputer stacjonarny/notebook znajduje się w trybie gotowości, wznowienie działania za pośrednictwem urządzeń Bluetooth nie jest możliwe. Włączyć ręcznie komputer stacjonarny/ notebook.
- Do jednego kanału Bluetooth nie można podłączyć wielu komputerów. Aby podłączyć klawiaturę do innego komputera, należy wybrać inny kanał Bluetooth.

Podłączanie kilku urządzeń Bluetooth do jednego komputera stacjonarnego/ notebooka
Jeśli podłączono zbyt wiele urządzeń Bluetooth, zintegrowane w komputerze stacjonarnym/ notebooku odbiorniki Bluetooth mogą być przeciążone.

- Wyłączyć nieużywane urządzenia Bluetooth.
- Usunąć klawiaturę w oprogramowaniu Bluetooth i dodać ponownie jako nowe urządzenie.
- Użyć zewnętrznego odbiornika Bluetooth.

13 Utylizacja urządzeń

Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem wraz z odpadami domowymi.
Urządzenia i baterie należy utylizować oddzielnie.
Urządzenia należy utylizować zgodnie z przepisami prawa, przekazując je sprzedawcy lub do miejskich punktów zbiórki odpadów.

14 Dane techniczne

Oznaczenie	Wartość
Napięcie zasilające	3,0 V
Pobór prądu	10 mA
Baterie	2 baterie alkaliczno-manganowe, typ LR03 [AAA]
Częstotliwość nadawania	2400 - 2483,5 MHz
Moc nadawania	+4db
Bluetooth	5.1
Temperatura przechowywania	-15°C ... +60°C
Temperatura robocza	0°C ... +40°C

15 Deklaracja zgodności UE

Firma Cherry Europe GmbH, Auerbach/OPf., Niemcy, oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem: www.cherry.de/compliance.

SK NÁVOD NA POUŽITIE

① Pripojenie cez Bluetooth kanál 1
② Pripojenie cez Bluetooth kanál 2
③ Pripojenie cez Bluetooth kanál 3
④ Kalkulačka
⑤ Zníženie hlasitosti (Stlačte na 2 sekundy = zvuk vyp/zap)
⑥ Zvýšenie hlasitosti
⑦ Kláves FN s LED pre trvalé zapnutie
⑧ Predchádzajúca skladba
⑨ Spustenie/prestávka
⑩ Následujúca skladba

Skôr než začnete ...

Každé zariadenie je iné!
V návode na použitie nájdete pokyny pre efektívne a spoľahlivé používanie.
- Návod na použitie si pozorne prečítajte.
- Návod na použitie uschovajte a odovzdajte ho ďalšiemu používateľovi.

Klávesnica CHERRY KW 7100 MINI BT je klávesnica na ovládanie počítačov.
Informácie k ďalším produktom, sekciu Na stiahnutie a oveľa viac nájdete na stránke www.cherry.de

1 Pre vašu bezpečnosť

Nebezpečenstvo udusenia pri prehltnutí malých dielov
- Prijímač a zariadenie uschovajte mimo dosahu detí do 3 rokov.

"Repetitive Strain Injury" = "Poškodenie z opakovaného namáhania"
RSI vyvolávajú drobné, neustále opakované pohyby.
- Usporiadajte si vaše pracovisko ergonomicky.
- Nastavte pohodlný sklon klávesnice pomocou nastavovacích nôžiek na spodnej strane.
- Robte viacero malých prestávok, pripadne s nafahovacími cvičeniami.
- Často meňte držanie tela.

2 Zabráňte poškodeniam

Poškodenie klávesnice
- Neodstraňujte kryty kláves.

3 Uvedenie do prevádzky

- Vložte dodané batérie do priehradky na batérie na zadnej strane klávesnice.

4 Zapnutie/vypnutie klávesnice

- Prepínač na zadnej strane klávesnice prepnite do príslušnej polohy:
  Vypnuté = 0
  Zap = I

LED kontrolka vedľa vypínača zasvieti na 3 sekundy načerveno. Kláves CAPS Lock tiež zasvieti na 3 sekundy načerveno, kláves F1 na 3 sekundy namodro.
Tlačidlo s nastavným typom pripojenia (F1, F2, F3) pri úspešnom pripojení svieti 5 sekúnd.
Pri dlhšom nepoužívaní sa klávesnica prepne do režimu spánku, v ktorom spotreba klesne na malé množstvo energie. Pri prvom stlačení klávesu sa automaticky znovu zapne.
Ak klávesnica v režime úspory energie napriek tomu spotrebúva energiu, manuálne ju vypnite v prípade, že ju dlhšie nepoužívate alebo ju prenášate.

5 Pripojenie klávesnice k počítaču/ notebooku

Bluetooth verzia
Potrebujete PC/notebook s Bluetooth prijímačom, ktorý podporuje minimálne Bluetooth 4.0

① Spustite na Vašom počítači/notebooku vyhľadávanie Bluetooth zariadení (napríklad cez Štart > Nastavenia > Zariadenia > Bluetooth).
② Postupujte podľa pokynov softvéru.
③ Zapnite klávesnicu (prepínač na zadnej strane do polohy "I").
④ Na spustenie režimu párovania stlačte na 5 sekúnd súčasne kláves FN a kláves F1 (FN + F1), kláves F2 (FN + F2) alebo kláves F3 (FN + F3) na 5 sekúnd. Na klávesnici bude blikať modro. Zo tejto chvíle máte na nasledujúce 30 sekúnd čas na nadviazanie spojenia.
⑤ Postupujte podľa pokynov softvéru.
Ak sa klávesnica v správnom čase nepriradí k Vašemu počítaču/notebooku, ukončí sa proces párovania. Na klávesnici bude 5 sekúnd svietiť červené a kláves F1 do polovice rýchlosti.
Ak sa kláves F1 rýchlo bliká modrou farbou, prepojenie bolo úspešné.
- Skúste to znova.

6 Výmena batérií

Keď sa výkon batérií v klávesnici zníži, LED kontrolky klávesov CAPS Lock a FN Lock 10x zablikajú, potom sa signál zastaví.
Stane sa to, keď po spustení PC/notebooku pracujete na klávesnici, alebo po zobudení z režimu spánku.
- Vložte nové batérie do priehradky na batérie.

7 Sprememba povezave

Če ste tipkovnico povezali z več napravami, lahko med njimi preklapljate.
- Izbira povezave s tipkovnico:
  Izključena = 0
  Vklopljena = I

LED indikator pored prekidača za uključivanje/ isključivanje svijetli crveno 3 sekunde. Tipka CAPS-Lock također svijetli crveno 3 sekunde, a tipka F1 svijetli plavo 3 sekunde.
Tipka s namještenom vrstom spajanja (F1, F2, F3) u slučaju uspješnog spajanja svijetli 5 sekundi.
Kada se ne koristi duže vrijeme, tipkovnica prelazi u stanje mirovanja u kojem joj treba malo energije. Pri prvom pritisku tipke ponovno se automatski uključuje.
Budući da tipkovnica u načinu za uštedu energije jako troši energiju, treba je u slučaju dužeg nekorištenja ili u svrhu transporta ručno isključiti.

5 Spajanje tipkovnice s osobnim/ prijenosnim računalom

Verzija Bluetooth
Potrebno vam je osobno/prijenosno računalo s Bluetooth prijamnikom koji podržava najmanje Bluetooth 4.0.

① Na osobnom/prijenosnom računalu otvorite traženje Bluetooth uređaja (na primjer preko Start > Postavke > Uređaji > Bluetooth).
② Slijedite upute softvera.
③ Uključite tipkovnicu (prekidač na poleđini u položaju "I").
④ Za pokretanje upravljanja istovremeno na 5 sekundi pritisnite tipku FN i tipku F1 (FN + F1), F2 (FN + F2) ili F3 (FN + F3) na 5 sekundi. Na tipkovnici bliješe plavo. Od tog trenutka imate 30 sekundi na raspolaganju za uspostavljanje veze.
⑤ Slijedite upute softvera.
Ako tipkovnica u vremenu u kojem je na raspolaganju nije dodijeljena vašem osobnom/prijenosnom računalu, prekida se postupak uparivanja. Na tipkovnici 5 sekundi brzo trepće plavo, pri čemu tipka F1 nije sporo.
Ako tipka F1 brzo trepće plavom bojom, uparivanje je uspjelo.
- Ponovite.

6 Zobrazenie spojenia

- Stlačte kláves FN.

Kláves pre príslušné spojenie (F1, F2, F3) svieti 5 sekúnd.
Ak príslušný kláves 5 sekúnd rýchlo bliká, pripojenie nebolo úspešné.
- Skúste to znova.

8 Výmena batérií

Ako sa znižuje batéria v klávesnici, LED kontrolky klávesov CAPS Lock a FN Lock 10x zablikajú, potom sa signál zastaví.
Stane sa to, keď po spustení PC/notebooku pracujete na klávesnici, alebo po zobudení z režimu spánku.
- Vložte nové batérie do priehradky na batérie.

9 Aktivácia pridavných funkcií na funkčných klávesoch

Na niektorých klávesoch sú znázornené modré symboly, s ktorými je možné spustiť pridané funkcie.
Keď LED klávesu FN nesvieti (výrobné nastavenie):
- Pre štandardnú funkciu (biely nápis) stlačte kláves.
  Alebo:
- Pre funkciu modrého symbolu stlačte kláves FN a súčasne kláves s príslušným symbolom.

9.1 Trvalé zapnutie/vypnutie klávesu FN

Ak používate funkcie modrých symbolov na funkčných klávesoch častejšie, môžete kláves FN trvalo zapnúť (FN-Lock).
- Súčasne stlačte kláves CTRL a kláves FN.

Keď LED klávesu FN svieti načerveno, vykonávajú sa funkcie modrých symbolov funkčných klávesov. Keď nesvieti LED klávesu FN, vykonávajú sa štandardné funkcie (biely nápis).

Žiadny FN-Lock pri modrých symboloch na tlačidlách so šípkou.
FN-Lock funguje len pri funkciách funkčných tlačidiel.
- Funkcie "Predchádzajúca skladba", "Spustenie/ prestávka" a "Následujúca skladba" nadalej spustíte súčasným stlačením klávesu FN.

10 Individuálna konfigurácia klávesnice

So softvérom CHERRY KEYS môžete mnohým klávesom na klávesnici priradiť ľubovoľné funkcie. Stlačením jediného klávesu tak viete vyvolať aplikácie, súbory, individuálne textové bloky alebo makrá.
Softvér CHERRY KEYS si môžete bezplatne stiahnuť na adrese www.cherry.de.
Vyskúšajte ho!

11 Čistenie klávesnice

① Vypnite klávesnicu.
UPOZORNENIE! Agresívne čistiace prostriedky a kvapaliny môžu poškodiť klávesnicu
- K čisteniu nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ako benzín alebo alkohol a žiadne abrazíva alebo abrazívne hubky na čistenie.
- Zabráňte vniknutiu kvapaliny do klávesnice.
- Očistite klávesnicu s jemne navlhčenou handrou a malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku (napr.: prostriedok na umývanie riadu).
- Usušte klávesnicu s bezvláknitou mäkkou utierkou.

12 Ak tipkovnica ne deluje

- Pokiaľ po pokuse o písanie jeden z klávesov pre typ pripojenia (F1, F2, F3) dlhšie bliká, znamená to, že tento typ pripojenia je nastavený a klávesnica nedokáže vytvoriť pripojenie. Znova vytvorte pripojenie (pozri 5 "Pripojenie klávesnice k počítaču/ notebooku").
- Vypnite a znova zapnite klávesnicu.
- Odstráňte rušivé predmety medzi klávesnicou a počítačom/notebookom. Rušivé sú predovšetkým kovové alebo elektrické predmety, ako káble, reproduktory alebo USB rozbočovače.
- Skráťte vzdialenosť medzi klávesnicou a počítačom/notebookom.
- Obnovte výrobné nastavenia klávesnice tak, že zasuniete ovrutku (alebo kancelársku spinku) do malého otvoru (R) na zadnej strane klávesnice a krátko zatlačíte. Na potvrdenie budú po dobu 5 sekúnd rýchlo blikať LED kontrolky vedľa vypínača aj klávesy F1 – F3. Klávesnicu znova pripojte.

12.1 Odstránenie poruchy Bluetooth pripojení

- Zkontrolujte, zda interní přijímač vašeho počítače/ notebooku odpovídá minimálně standardu Bluetooth 4.0. Nižší verze nejsou podporovány.
- Jestliže se počítač/notebook nachází v pohotovostním režimu, není možné jej probudit prostřednictvím přístrojů Bluetooth. Ručně zapněte počítač/notebook.
- Pomocí jednoho kanálu Bluetooth nelze připojit více počítačů. Pokud byste chtěli připojit klávesnici k jinému počítači, musíte vybrat jiný kanál Bluetooth.

Provoz několika přístrojů Bluetooth s jedním počítačem/notebookem
Jestliže je připojen příliš velký počet přístrojů Bluetooth, mohou být přijímače Bluetooth v počítači/notebooku přetížené.

- Nepotřebné přístroje Bluetooth vypněte.
- Odeberte klávesnici v softwaru pro připojení Bluetooth a připojte ji pak znovu jako nové zařízení.
- Použijte externí přijímač Bluetooth.

13 Likvidace přístrojů

Přístroje opatřené tímto symbolem nevyhazujte do běžného komunálního odpadu.
Zlikvidujte zařízení a baterie samostatně.
Zlikvidujte přístroje v souladu se zákonným předpisy u svého prodejce